

**VERORDENING (EG) Nr. 3223/94 VAN DE COMMISSIE**

van 21 december 1994

**houdende uitvoeringsbepalingen van de invoerregeling voor groenten en fruit**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE  
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese  
Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1035/72 van de Raad van  
18 mei 1972 houdende een gemeenschappelijke ordening  
der markten in de sector groenten en fruit <sup>(1)</sup>, laatstelijk  
gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2753/94 <sup>(2)</sup>, en met  
name op artikel 23, lid 2,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 3813/92 van de Raad van  
28 december 1992 betreffende de rekenenheid en de  
omrekeningskoersen die in het kader van het gemeen-  
schappelijk landbouwbeleid moeten worden toegepast <sup>(3)</sup>,  
gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 3528/93 <sup>(4)</sup>, en met  
name op artikel 3, lid 3,

Overwegende dat als gevolg van de resultaten van de  
multilaterale handelsbesprekingen van de Uruguay-Ronde  
een nieuwe invoerregeling moet worden ingesteld voor  
verse groenten en vers fruit van de in bijlage bij deze  
verordening genoemde soorten; dat voor de toepassing  
van deze regeling de waarde van de ingevoerde produkten  
wordt vergeleken met de in het douanetarief van de Euro-  
peese Gemeenschap bedoelde invoerprijs;

Overwegende dat begrip „partij” moet worden omschre-  
ven;

Overwegende dat de in de bijlage genoemde aan bederf  
onderhevige groenten- en fruitsoorten voor het merendeel  
met toepassing van de handelsregeling inzake consignat-  
ieverkoop worden geleverd; dat deze regeling bijzondere  
problemen oplevert ten aanzien van de bepaling van de  
waarde van deze produkten;

Overwegende dat de invoerprijs op basis waarvan de voor  
de ingevoerde produkten aan te houden postonderverdel-  
ing van het gemeenschappelijk douanetarief wordt  
bepaald, gelijk moet zijn aan hetzij de fob-prijs van de  
betrokken produkten, vermeerderd met de kosten van  
verzekering en vervoer tot aan de grenzen van het  
douanegebied van de Gemeenschap, hetzij de douane-  
waarde als bedoeld in artikel 30, lid 2, onder c), van  
Verordening (EEG) nr. 2913/92 van de Raad van 12  
oktober tot vaststelling van het communautair douanewet-  
boek <sup>(5)</sup>, hetzij de forfaitaire invoerwaarde; dat namelijk  
met een stelsel van forfaitaire invoerwaarden de resultaten  
van de handelsbesprekingen van de Uruguay-Ronde  
concreet kunnen worden toegepast;

Overwegende dat deze forfaitaire invoerwaarden worden  
vastgesteld op basis van het gewogen gemiddelde van de

gemiddelde prijzen van de uit derde landen ingevoerde  
produkten van de bijlage op de representatieve invoer-  
markten van de Lid-Staten, verminderd met de bedragen  
als bedoeld in artikel 173, lid 3, van Verordening (EEG)  
nr. 2454/93 van de Commissie van 2 juli 1993 houdende  
vaststelling van enkele bepalingen ter uitvoering van  
Verordening (EEG) nr. 2913/92 van de Raad tot vaststel-  
ling van het communautair douanewetboek <sup>(6)</sup>, laatstelijk  
gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2193/94 <sup>(7)</sup>, dat deze  
waarden gedurende de in de bijlage genoemde perioden  
voor elke werkdag en elke oorsprong door de Commissie  
worden vastgesteld;

Overwegende dat de Lid-Staten daartoe regelmatig en  
tijdig aan de bevoegde diensten van de Commissie alle  
gegevens moeten verstrekken die in deze verordening  
worden gevraagd, om de berekening van de forfaitaire  
invoerwaarden mogelijk te maken;

Overwegende dat bijzondere bepalingen dienen te worden  
vastgesteld voor het geval dat prijsnoteringen voor een  
produkt van een bepaalde oorsprong ontbreken;

Overwegende dat de importeur voor de ingevoerde  
produkten kan opteren voor een andere tariefindeling dan  
de op basis van de forfaitaire invoerwaarde bepaalde  
tariefindeling; dat het met het oog daarop wenselijk is te  
bepalen dat onder bepaalde voorwaarden, onder meer naar  
gelang van de prijschommelingen op de markt, een  
zekerheid moet worden gesteld die gelijk is aan het  
bedrag aan rechten dat de importeur zou hebben betaald  
als de tariefindeling van de partij was bepaald op basis van  
de forfaitaire invoerwaarde; dat de zekerheid wordt vrijge-  
geven indien binnen een bepaalde termijn het bewijs  
wordt geleverd dat de afzetcondities voor de partij zijn  
nageleefd; dat, in het kader van de controles a posteriori,  
nader moet worden bepaald dat de uit hoofde van artikel  
220 van Verordening (EEG) nr. 2913/92 verschuldigde  
rechten worden geïnd; dat het bovendien billijk is te  
bepalen dat, in het kader van alle controles, de verschul-  
digde rechten worden verhoogd met rente;

Overwegende dat Verordening (EEG) nr. 2118/74 van de  
Commissie van 9 augustus 1974 houdende vaststelling  
van de uitvoeringsbepalingen van de regeling inzake refe-  
rentieprijzen in de sector groenten en fruit <sup>(8)</sup>, laatstelijk  
gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 249/93 <sup>(9)</sup>, voor elk  
van de in de bijlage vermelde produkten blijft gelden tot  
aan het begin van het verkoopseizoen voor deze produk-  
ten;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatre-  
gelen in overeenstemming zijn met het advies van het  
Comité van beheer voor groenten en fruit,

<sup>(1)</sup> PB nr. L 118 van 20. 5. 1972, blz. 1.

<sup>(2)</sup> PB nr. L 292 van 12. 11. 1994, blz. 3.

<sup>(3)</sup> PB nr. L 387 van 31. 12. 1992, blz. 1.

<sup>(4)</sup> PB nr. L 320 van 22. 12. 1993, blz. 32.

<sup>(5)</sup> PB nr. L 302 van 19. 10. 1992, blz. 1.

<sup>(6)</sup> PB nr. L 253 van 11. 10. 1993, blz. 1.

<sup>(7)</sup> PB nr. L 235 van 9. 9. 1994, blz. 6.

<sup>(8)</sup> PB nr. L 220 van 10. 8. 1974, blz. 20.

<sup>(9)</sup> PB nr. L 28 van 5. 2. 1993, blz. 45.

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD :

### Artikel 1

In deze verordening wordt onder „partij” verstaan de onder dekking van een aangifte voor het vrije verkeer aangeboden goederen. Een aangifte voor het vrije verkeer mag uitsluitend goederen van dezelfde oorsprong en van dezelfde GN-code betreffen.

### Artikel 2

1. Voor elk van de produkten en voor de perioden die in de bijlage zijn vermeld, stellen de Lid-Staten de Commissie voor elke marktdag en elke oorsprong uiterlijk om 12.00 uur (plaatselijke tijd Brussel) de eerstvolgende werkdag in kennis van :

a) de representatieve gemiddelde prijzen van de uit derde landen ingevoerde produkten die op de in artikel 3, lid 1, genoemde representatieve invoermarkten zijn verhandeld, en de significante prijzen die op andere markten voor omvangrijke hoeveelheden ingevoerde produkten zijn geconstateerd, of, indien noteringen op de representatieve markten ontbreken, de op andere markten geconstateerde significante prijzen van ingevoerde produkten,

en

b) de totale hoeveelheden waarop de onder a) bedoelde prijsnoteringen betrekking hebben.

2. De in lid 1, onder a), bedoelde prijzen worden geconstateerd :

- voor elk van de in de bijlage genoemde produkten ;
- voor alle variëteiten en beschikbare groottesorteringen ;
- in het stadium importeur/grossier of in het stadium grossier/detailhandelaar indien in het stadium importeur/grossier geen noteringen beschikbaar zijn.

De prijzen worden verminderd met de in artikel 173, lid 3, eerste en tweede streepje, van Verordening (EEG) nr. 2454/93 bedoelde bedragen.

Voor de op grond van bovenstaande alinea in mindering te brengen kosten van vervoer en verzekering geldt het bepaalde in artikel 173, lid 4, van bovengenoemde verordening.

3. De overeenkomstig het bepaalde in lid 2 genoteerde prijzen worden, wanneer zij in het stadium grossier/detailhandelaar worden geconstateerd, eerst verminderd met 9 % om rekening te houden met de handelsmarge van de grossier, en vervolgens met 0,6 ecu per 100 kg om rekening te houden met de kosten voor goederenbehandeling, marktgeld en marktbelastingen.

4. De volgende prijzen worden geacht representatief te zijn :

- de genoteerde prijzen van de produkten van kwaliteitsklasse I, voor zover de hoeveelheden van deze kwaliteitsklasse ten minste 50 % van de totale verhandelde hoeveelheid uitmaken,
- in het geval dat de produkten van kwaliteitsklasse I minder dan 50 % van de totale hoeveelheid uitmaken, de genoteerde prijzen van de produkten van kwaliteitsklasse I, en voorts de genoteerde prijzen voor de hoeveelheden produkten van kwaliteitsklasse II voor de hoeveelheden die nodig zijn om aan 50 % van de totale verhandelde hoeveelheid te komen,

- in het geval dat produkten van kwaliteitsklasse I ontbreken, de genoteerde prijzen van produkten van kwaliteitsklasse II, tenzij wordt besloten daarop een aanpassingscoëfficiënt toe te passen omdat, in verband met de produktieomstandigheden op de betrokken plaats van herkomst, dergelijke produkten op grond van hun kwaliteitskenmerken gewoonlijk en traditioneel niet in kwaliteitsklasse I worden verhandeld.

De in het derde streepje bedoelde aanpassingscoëfficiënt wordt toegepast op de prijzen na aftrek van de in lid 2 bedoelde bedragen.

### Artikel 3

1. De volgende markten worden als representatief beschouwd :

- Koninkrijk België en Groot-hertogdom Luxemburg : Antwerpen, Brussel
- Koninkrijk Denemarken : Kopenhagen
- Bondsrepubliek Duitsland : Hamburg, München, Frankfurt, Keulen, Berlijn
- Helleense Republiek : Athene, Thessaloniki
- Koninkrijk Spanje : Madrid, Barcelona, Sevilla, Bilbao
- Franse Republiek : Rungis (Parijs), Marseille, Rouen, Dieppe, Perpignan, Nantes, Bordeaux, Lyon, Toulouse
- Ierland : Dublin
- Italiaanse Republiek : Milaan
- Koninkrijk der Nederlanden : Rotterdam
- Republiek Oostenrijk : Wien-Inzerdorf
- Portugese Republiek : Lissabon, Porto
- Republiek Finland : Helsinki
- Koninkrijk Zweden : Helsingborg, Stockholm
- Verenigd Koninkrijk van Groot-Brittannië en Noord-Ierland : Londen.

2. De Lid-Staten delen de Commissie de op bovengenoemde markten gebruikelijke marktdagen mee.

### Artikel 4

1. Voor elk van de produkten en gedurende de perioden die zijn vermeld in de bijlage, berekent de Commissie elke werkdag voor elke oorsprong een forfaitaire invoerwaarde die gelijk is aan het gewogen gemiddelde van de in artikel 2 bedoelde representatieve prijzen, verminderd met een forfaitair bedrag van 5 ecu per 100 kg en met de douanerechten ad valorem.

2. Voor zover voor de produkten en gedurende de toepassingsperioden die in de bijlage zijn vermeld, overeenkomstig deze verordening een forfaitaire waarde wordt

vastgesteld, geldt de eenheidswaarde in de zin van de artikelen 173 tot en met 176 van Verordening (EEG) nr. 2454/93 niet. In de plaats daarvan komt dan de in lid 1 bedoelde forfaitaire invoerwaarde.

3. Indien voor een bepaalde oorsprong van een produkt geen forfaitaire invoerwaarde van kracht is, wordt het gemiddelde van de geldende forfaitaire invoerwaarden genomen.

4. De forfaitaire invoerwaarden blijven van kracht zolang zij niet worden gewijzigd.

5. In afwijking van lid 1 is voor de eerste dag van de in de bijlage vermelde toepassingsperioden en voor de daaropvolgende dagen zolang geen forfaitaire invoerwaarde kon worden berekend, de forfaitaire invoerwaarde van een produkt gelijk aan de laatste voor dit produkt van kracht zijnde eenheidswaarde in de zin van de artikelen 173 tot en met 176 van Verordening (EEG) nr. 2454/93.

6. De representatieve prijzen worden in ecu omgerekend met behulp van de voor de betrokken dag berekende representatieve marktcoers.

7. De in ecu uitgedrukte forfaitaire invoerwaarden worden door de Commissie bekendgemaakt in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

#### Artikel 5

1. De invoerprijs op basis waarvan de voor de ingevoerde produkten aan te houden postonderverdeling van het douanetarief van de Europese Gemeenschap wordt bepaald, moet, naar keuze van de importeur, gelijk zijn aan :

a) hetzij de fob-prijs van de produkten in het land van oorsprong, vermeerderd met de kosten van verzekering en vervoer tot aan de grens van het douanegebied van de Gemeenschap, voor zover deze prijs en deze kosten bekend zijn op het ogenblik waarop voor deze produkten de aangifte voor het vrije verkeer wordt ingediend.

Indien de bovenbedoelde prijzen van de betrokken produkten meer dan 8 % hoger zijn dan de forfaitaire invoerwaarde, moet de importeur de in artikel 248, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 2454/93 bedoelde zekerheid stellen, die gelijk is aan het bedrag aan rechten dat hij zou hebben betaald indien de produkten waren ingedeeld op basis van de voor de partij geldende forfaitaire invoerwaarde ;

b) hetzij de overeenkomstig artikel 30, lid 2, onder c), van Verordening (EEG) nr. 2913/92 berekende douane-waarde, uitsluitend toegepast op de betrokken ingevoerde produkten. In dat geval worden de rechten in mindering gebracht overeenkomstig het bepaalde in artikel 4, lid 1.

In dat geval moet de importeur de in artikel 248, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 2454/93 bedoelde zekerheid stellen, die gelijk is aan het bedrag aan rechten dat hij zou hebben betaald indien de betrokken partij was ingedeeld op basis van de voor de betrokken partij geldende forfaitaire invoerwaarde ;

c) hetzij de overeenkomstig artikel 4 van deze verordening berekende forfaitaire invoerwaarde.

2. De importeur moet binnen een maand, te rekenen vanaf de datum waarop de betrokken produkten zijn verkocht, en uiterlijk binnen vier maanden te rekenen vanaf de datum waarop de aangifte voor het vrije verkeer is geaccepteerd, bewijzen dat de partij is afgezet tegen zodanige condities dat de opgegeven prijzen als bedoeld in lid 1, onder a), tweede alinea, juist zijn, of de douane-waarde als bedoeld in lid 1, onder b), aangeven. Onverminderd het bepaalde in lid 3, wordt bij niet-inachtneming van een van bovengenoemde termijnen de zekerheid verbeurd.

De zekerheid wordt vrijgegeven voor zover de bewijzen met betrekking tot de afzetcondities ten genoegen van de douaneautoriteiten zijn geleverd.

Is dat niet het geval, dan wordt de zekerheid verbeurd bij wijze van betaling van de invoerrechten.

3. Op een naar behoren gemotiveerd verzoek van de importeur kan de in lid 2 bedoelde termijn van vier maanden door de bevoegde autoriteit met ten hoogste drie maanden worden verlengd.

4. Indien de bevoegde autoriteiten naar aanleiding van een verificatie constateren dat de in dit artikel vastgestelde afzetcondities voor de betrokken partij niet in acht zijn genomen, innen zij de verschuldigde rechten overeenkomstig het bepaalde in artikel 220 van Verordening (EEG) nr. 2913/92. Om te bepalen welk bedrag aan rechten moet worden geïnd, respectievelijk nog moet worden geïnd, wordt rekening gehouden met een rente die loopt vanaf de datum waarop de goederen in het vrije verkeer zijn gebracht, tot en met de datum van de inning. De toe te passen rentevoet is die welke volgens het nationale recht voor terugvorderingen geldt.

#### Artikel 6

Verordening (EEG) nr. 2118/74 blijft voor elk van de in de bijlage vermelde produkten gelden tot aan het begin van het verkoopseizoen 1995/1996 voor deze produkten.

#### Artikel 7

Deze verordening treedt in werking op de derde dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Zij is voor elk van de in de bijlage genoemde produkten van toepassing met ingang van het verkoopseizoen 1995/1996.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 21 december 1994.

*Voor de Commissie*  
René STEICHEN  
*Lid van de Commissie*

---

## BIJLAGE

GN-code	Omschrijving	Toepassingsperiode
0702 00 15 0702 00 20 0702 00 25 0702 00 30 0702 00 35 0702 00 40 0702 00 45 0702 00 50	Tomaten	van 1 januari t/m 30 maart van 1 t/m 30 april van 1 t/m 14 mei van 15 t/m 31 mei van 1 juni t/m 30 september van 1 t/m 31 oktober van 1 november t/m 20 december van 21 t/m 31 december
0707 00 10 0707 00 15 0707 00 20 0707 00 25 0707 00 30 0707 00 35 0707 00 40	Komkommers	van 1 januari t/m eind februari van 1 maart t/m 30 april van 1 t/m 15 mei van 16 mei t/m 30 september van 1 t/m 31 oktober van 1 t/m 10 november van 11 november t/m 31 december
0709 10 40	Artisjokken	van 1 november t/m 31 december
0709 90 71 0709 90 73 0709 90 75 0709 90 77 0709 90 79	Courgettes	van 1 t/m 31 januari van 1 februari t/m 31 maart van 1 april t/m 31 mei van 1 juni t/m 31 juli van 1 augustus t/m 31 december
0805 10 61 0805 10 65 0805 10 69	Zoete sinaasappelen, verse	van 1 t/m 31 december
0805 20 31	Clementines	van 1 november t/m 31 december
0805 20 33 0805 20 35 0805 20 37 0805 20 39	Mandarijnen (tangerines en satusma's daaronder begrepen), wilkings en dergelijke kruisingen van citrusvruchten	van 1 november t/m 31 december
0805 30 30 0805 30 40	Citroenen	van 1 juni t/m 31 oktober van 1 november t/m 31 december
0806 10 40 0806 10 50	Tafeldruiven <sup>(1)</sup>	van 21 juli t/m 31 oktober van 1 t/m 20 november
0808 10 71 0808 10 73 0808 10 79 0808 10 92 0808 10 94 0808 10 98	Appelen <sup>(2)</sup>	van 1 t/m 31 juli  van 1 augustus t/m 31 december
0808 20 47 0808 20 51 0808 20 57 0808 20 67	Peren <sup>(3)</sup>	van 1 t/m 15 juli van 16 t/m 31 juli van 1 augustus t/m 31 oktober van 1 november t/m 31 december
0809 10 20 0809 10 30 0809 10 40	Abrikozen	van 1 t/m 20 juni van 21 t/m 30 juni van 1 t/m 31 juli

GN-code	Omschrijving	Toepassingsperiode
0809 20 31 0809 20 39 0809 20 41 0809 20 49 0809 20 51 0809 20 59 0809 20 61 0809 20 69	Kersen	van 21 t/m 31 mei van 1 juni t/m 15 juli van 16 t/m 31 juli van 1 t/m 10 augustus
0809 30 21 0809 30 29 0809 30 31 0809 30 39 0809 30 41 0809 30 49	Perziken en nectarines	van 11 t/m 20 juni van 21 juni t/m 31 juli van 1 augustus t/m 30 september
0809 40 20 0809 40 30	Pruimen	van 11 t/m 30 juni van 1 juli t/m 30 september

(<sup>1</sup>) Met uitzondering van druiven van de soort „Empereur” van GN-code 0806 10 21, van 1 t/m 31 januari.

(<sup>2</sup>) Met uitzondering van persappelen van GN-code 0808 10 10, los verladen, van 16 september t/m 15 december.

(<sup>3</sup>) Met uitzondering van persperen van GN-code 0808 20 10, los verladen, van 1 augustus t/m 31 december.